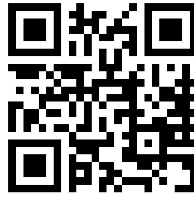


Актуальная информация по следующим темам на сайте [Error! Hyperlink reference not valid.](#) или по горячей линии города Берлина, тел.: (030) 90 12 - 71 27



- **важные первые данные для беженцев** из Украины, прибывающих в Берлин
- для волонтеров: Как можно **помочь** людям на Украине и беженцам в Берлине **сейчас**
- часто задаваемые **ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ** - для беженцев из Украины и волонтеров

Общая первоначальная информация для беженцев из Украины

Статус информации: 07.09.2022

Содержание

Вид на жительство и виза в Германии	2
Размещение.....	2
Вид на жительство в Государственном управлении по вопросам иммиграции (Landeseinwanderungsamt LEA).....	2
Право на получение пособия	3
Подача заявления на открытие банковского счета	4
Регистрация места жительства.....	5
Консультации на русском языке в Лихтенберге	5
Здравоохранение.....	6
Медицинский осмотр для детей и прививки перед детским садом и школой	7
Детский сад.....	7
Школа	7
Работа	7
Консультация и начальная поддержка для еврейских беженцев	8
Общая консультация для новых мигрантов в городе:.....	8
Языковые курсы.....	9
Для волонтеров.....	10
Администрация по вопросам интеграции, район Лихтенберг:	10

Вид на жительство и виза в Германии

Граждане Украины могут после прибытия в Германию находиться в стране **до 90 дней** при наличии паспорта и шенгенской визы. Вы можете переехать из Берлина в другие федеральные земли, получить там жильё и медицинскую помощь, зарегистрироваться и подать заявки на пособие.

Размещение

Если вам необходимо размещение или медицинская помощь, обращайтесь в **центр прибытия специально для жителей Украины в Тегеле** по адресу **Flughafen Tegel (TXL Airport), Terminal B, Saatwinkler Damm, 13405 Берлин**. Вам предоставят жильё в приюте Государственного управления по делам беженцев (Landesamt für Flüchtlingsfragen, LAF) на 1-2 дня, а затем проведётся распределение на федеральную территорию. Те, у кого есть семья (родственники первой степени) или социальные связи (например, квир-семья по выбору) в Берлине, могут подать заявление на распределение в Берлин (Antrag auf Verbleib in Berlin).

До центра прибытия в Тегеле можно добраться через станцию „**Tegel Flughafen**“. Вы можете бесплатно пользоваться всеми автобусами, пригородными поездами и метро в Берлине. Так же предоставляется трансфер от главного железнодорожного вокзала (Hauptbahnhof) до центра прибытия (Ukraine Ankunftszentrum).

Актуальную информацию о центре можно найти на сайте www.berlin.de/ukraine

Вид на жительство в Государственном управлении по вопросам иммиграции (Landeseinwanderungsamt LEA)

Если после регистрации в центре прибытия вам будет разрешено остаться в Берлине, вы должны подать заявление на получение вида на жительство. Заявление может быть подано **ТОЛЬКО** через [онлайн-портал](http://www.berlin.de/einwanderung/) Государственного управления по вопросам иммиграции (веб-сайт LEA: <https://www.berlin.de/einwanderung/>).

На получение данного вида на жительство (§24 AufenthG) могут претендовать следующие лица:

- **Лица с украинским гражданством**, покинувшие Украину 24.02.2022 или позже. Им необходим официальный документ, подтверждающий их личность.
- **Граждане третьих стран и лица без гражданства**, которые были **признаны беженцами в Украине или** имели **другой** международный или национальный **статус защиты** и покинули Украину 24.02.2022 или позже.
- Самые близкие родственники из вышеупомянутых групп, если они уже проживали вместе в Украине. К ним относятся **супруги и несовершеннолетние дети или родители несовершеннолетних детей**. Гражданство семьи не имеет значения.
- **Граждане третьих стран и лица без гражданства**, которые имели **постоянный вид на жительство в Украине** и которые не имеют возможности безопасно вернуться в страну происхождения.

После отправки ваших данных вы получите PDF-документ как подтверждение вашей заявки. Этот документ (временный сертификат Fiktionsbescheinigung) служит доказательством вашего регулярного пребывания в Германии (также в офисе социального обеспечения при подаче заявления на получение пособий или в центре занятости) и удостоверяет, что вы имеете право

заниматься любой оплачиваемой работой. Позже LEA вышлет вам запись на личное собеседование на адрес электронной почты, указанный в онлайн-заявке. Поэтому, пожалуйста, регулярно проверяйте свою электронную почту, а также папку со спамом. Перечень, какие документы принести на приём и дополнительную информацию по теме вида на жительство можно найти здесь: <https://service.berlin.de/dienstleistung/330875>

Право на получение пособия

Отдел социального обеспечения (Sozialamt)

Как беженцы из Украины, в настоящее время вы можете **подать заявление на получение пособия** в соответствии с Законом о пособиях лицам, ищущим убежище (AsylbLG), если вы являетесь нуждающимся или неимущим. Если вы уже получили вид на жительство от LEA (Государственное управление по иммиграции) или белый или зеленый сертификат, центр занятости (Jobcenter) несет ответственность за вас. Но если вы только ещё получили сертификат по электронной почте, который вы должны были распечатать сами. тогда отдел социального обеспечения по-прежнему несет ответственность за вас.

Офис социального обеспечения также по-прежнему несет ответственность за вас – даже если у вас есть вид на жительство-, если вы уже вышли на пенсию или постоянно не можете работать по состоянию здоровья.

Размер пособия составляет 364 евро для взрослых, не состоящих в браке и дополнительно разумные фактические расходы на оплату проживания. Уже сейчас вы можете [скачать](#) бланк заявления на получение льгот по программе AsylbLG в интернете и принести его заполненным.

Если вы живёте в **районе Лихтенберг**, то обращайтесь в это районное управление социального обеспечения:

Адрес	часы работы
Bezirksamt Lichtenberg Amt für Soziales Lichtenberg Alt-Friedrichsfelde 60 10315 Berlin	Вторник и четверг 09:00-12:00 ч. мейл: asyl.ukraine@lichtenberg.berlin.de <u>Специальные часы работы для беженцев из Украины:</u> Понедельник 09:00-12:00 ч.

Если вы живёте в **другом районе** Берлина, вы можете найти дополнительную информацию об ответственном за вас управлении здесь: <https://service.berlin.de/dienstleistung/324475/>

Центр по трудоустройству

Если вы уже получили вид на жительство от LEA (Государственное управление по иммиграции) или белый или зеленый сертификат, центр занятости несет ответственность за вас. Затем вы можете подать заявление на получение пособий по прожиточному минимуму (включая медицинское страхование).

Размер пособия составляет 449 евро для одиноких взрослых, а так же фактические расходы на стоимость проживания. Вы можете уже заранее скачать формуляр заявления на услуги в центре занятости онлайн, заполнить его и принести с собой. Вы должны предоставить информацию о своем медицинском страховании, когда При переходе в Центр занятости (Jobcenter) и подаче заявления на получение пособия по безработице, нкжно будет указать вашу медицинскую страховку. Если вы не зарегистрировались в новой медицинской страховой компании самостоятельно, вас оставят автоматически в той же компании, где вы были до сих пор.

Для регистрации в центре занятости необходимы следующие документы:

- копии всех паспортов вашей семьи
- копии всех видов на жительство или белых/ зелёных сертификатов вашей семьи
- заполненная заявка с подписью
- Если у вас уже есть номер клиента в агентстве по трудоустройству, то пожалуйста, укажите этот номер клиента.

Если имеется:

- копия последнего решения о ваших предыдущих пособиях для просителей убежища или переходное письмо от AsylbLG
- Реквизиты счета (Пожалуйста, откройте счет в немецком банке)

Адрес центра занятости в Лихтенберге

Если ваш регистрационный адрес находится в Лихтенберге, центр занятости этого района несет ответственность за вас. В других районах за вас отвечают соответствующие центры занятости.

Адрес	часы работы
Jobcenter Lichtenberg Gotlindestr. 93 10365 Berlin	Номер телефона: (030) 5555 88 2222 Вы можете согласовать термир онлайн. Для этого посетите страницу: https://www.berlin.de/jobcenter-lichtenberg/

Подача заявления на открытие банковского счета

Если у вас ещё нет банковского счёта, вы получите **первое пособие** либо наличными в районном казначействе, либо деньги будут перечислены на счёт сопровождающего вас лица. Вопросы вы сможете обсудить с социальным работником в офисе социального обеспечения. Чтобы **открыть свой**, так называемый „**базовый**“ **банковский счёт**, вы можете незамедлительно связаться с любым банком в городе. **Обратите внимание** на **комиссию за обслуживание счёта** - она сильно варьирует от банка к банку для так называемого «базового счета». Каждый потребитель имеет право на платежный счет с основными функциями (базовый счет), включая бездомных, просителей убежища или допустимых лиц (Geduldete). Иногда возникают проблемы, если у них есть только украинское удостоверение личности, с которым данные, содержащиеся на ней, не могут быть прочитаны. Спросите свой банк, какие документы ему нужны для создания базового счета.

Регистрация места жительства

Если вы остановились в Берлине частным образом (у знакомых, под субаренду, в гостинице и т.д.), вам следует зарегистрировать своё место жительства в Берлине. С 18 июля 2022 года первичная регистрация места жительства беженцев из Украины будет проходить в Офисе регистрации беженцев в районе Митте (Flüchtlingsbürgeramt). Любое дальнейшее изменение места жительства в пределах Берлина может быть осуществлено во всех других офисах Берлинской службы регистрации граждан. Для регистрации необходима предварительная запись.

Для регистрации необходимо предъявить документ, удостоверяющий личность (паспорт, удостоверение личности), подтверждение заселения от арендодателя и заполненный регистрационный [бланк](#) (PDF). Если требуется berlinpass, также требуется фотография на паспорт. Для регистрации на месте будут назначены ежедневные термины.

Адрес	Часы работы
Офис регистрации беженцев в районе Митте (Flüchtlingsbürgeramt)	Пн. 08:00-15:00 Вт. 08:00-15:00 Ср. 07:00-14:00 Чт. 11:00-18:00 Пт. 07:00-14:00
Rathaus Tiergarten, Mathilde-Jacob-Platz 1, 10551 Berlin	

После регистрации вы получите **подтверждение регистрации** - это необходимо, например, для **открытия банковского счета**. Единственным известным исключением является банк Berliner Sparkasse, для которого достаточно предъявить украинское удостоверение личности или действительный украинский паспорт.

Внимание: В настоящее время в Берлине наблюдается нехватка жилья: свободных квартир практически нет, а конкуренция на рынке жилья велика. Найти собственную квартиру в краткосрочной перспективе очень маловероятно.

Консультации на русском языке в Лихтенберге

Районное управление Лихтенберга кооперирует с обществами „Клуб Диалог" и „Wir.de“, чтобы создать и поддерживать места встреч русскоязычных граждан и немецко-русских граждан. Здесь вы можете получить компетентную консультацию на русском по прибытию в Берлин.

адрес	Часы работы
Club Dialog Beratung s/o Kiez for Kids Wartiner Str. 75, 13057 Berlin	среда: 9:30-12:30 ч. суббота: 9:30-12.30 ч. Дополнительно одна пятница в месяц, по договорённости. Тел.: 0152/58 43 35 73 (по этому же номеру возможна консультация по Whatsapp) мейл: beratung@r-lichtenberg.de

Здравоохранение

С 01.06. у вас есть доступ к обязательному медицинскому страхованию (GKV) Федеративной Республики Германия - если у вас есть запись в Центральном реестре иностранцев (AZR) и вид на жительство или временный сертификат. Будучи клиентом центра по трудоустройству, вы можете выбрать свою собственную медицинскую страховку, отличную от той, где вы были застрахованы до сих пор (через Sozialamt). Но важно знать, что различия между компаниями обязательного медицинского страхования незначительны.

Если вы ещё **не получили** электронную **карточку** медицинского страхования по почте и вам **понадобился врач**, вы можете найти **список более 500 врачей на следующем сайте** Ассоциации врачей обязательного медицинского страхования (Kassenärztliche Vereinigung), которые согласились пока предоставлять **бесплатное медицинское и психотерапевтическое лечение беженцам из Украины**: <https://www.kvberlin.de/fuer-patienten/ukraine>

В этом списке можно фильтровать по районам. Из Лихтенберга вы найдёте врачей общей практики, педиатров, гинекологов и психотерапевтов.

Также районная администрация **Kinder- und Jugendgesundheitsdienst (KJGD) Lichtenberg** предлагает **консультационные часы для незастрахованных детей и подростков**.

адрес	Часы консультаций
Bezirksamt Lichtenberg von Berlin KJGD Lichtenberg Alfred-Kowalke-Str. 24 10315 Berlin	Четверг 13-16:30 Запишитесь на приём: Frau Galiner: тел. (030) 90296-4915 или Frau Straszewski: тел. (030) 90296-4940

В **экстренных случаях** вы всегда можете позвонить по номеру **112** и заказать **скорую помощь**. А с официальным государственным **приложением Nora** вы также можете совершить экстренный **вызов на украинском или русском языке**.

Центр планирования семьи Balance в Лихтенберге предлагает **бесплатную гинекологическую помощь**, психологическое и социальное консультирование для женщин и девочек-беженцев из Украины.

адрес	Часы консультаций
Familienplanungszentrum Balance Mauritiuskirchstraße 3 10365 Berlin-Lichtenberg	Лечебно-гинекологическая помощь, понедел. 12-15 ч. Психологическое консультирование по понедел. 12-17 ч. Социальное консультирование, понедел. 10-17 ч. Запись на приём, тел.: (030) 236 236 80 мейл: balance@fpz-berlin.de

Беженцы с ограниченными возможностями могут обращаться за необходимыми вспомогательными средствами и методами лечения - центральным контактным пунктом является Берлинский центр самоопределившейся жизни (www.bzsl.de)

Медицинский осмотр для детей и прививки перед детским садом и школой

Перед приёмом в **детский сад или школу** необходимо пройти **медицинский осмотр** у районной медицинской службы **KJGD!** (Осмотр перед детским садиком может провести так же и детский врач). Свободные термины на приём спрашивайте, пожалуйста, по электронной почте: kjgd.ukraine@lichtenberg.berlin.de

Вакцинация против кори является обязательным требованием для посещения детского сада. При поступлении в школу справка о вакцинации может быть в отдельных случаях предоставлена позже, но как можно быстрее.

Эти прививки проводятся педиатрами, а также KJGD. Чтобы **зарегистрироваться в KJGD для вакцинации против кори, укажите в мейле** имя вашего ребёнка, возраст, адрес и номер вашего телефона.

Детский сад

Если вы хотите отдать своего ребенка/ детей в детский сад, вы можете подать заявку на **ваучер дневного ухода** (уход макс. **7 часов**) по мейлу: juginfo@lichtenberg.berlin.de

Так же вы можете для получения ваучера обратиться в районное Familienbüro, тел.: (030) 90296-7080 или по мейлу: info@familienbuero-lichtenberg.de

Такой ваучер **Kitagutschein** еще не означает, что вы действительно получите место в детском саду, но это обязательное условие для определения вашего ребенка в садик. Спросите в близлежащих детских садах, смогут ли они принять вашего ребёнка.

Школа

Ваши дети имеют право на место в школе. Как только у вас появляется сертификат о предварительной регистрации (Fiktionsbescheinigung) или статус резидента (Aufenthaltserlaubnis), ваш ребенок обязан посещать школу. Запись происходит в школьном офисе вашего района. Как правило, ваши дети вначале будут посещать **приветственный класс** (Willkommensklasse). В некоторых случаях возможно так же, что ваш ребёнок будет интегрирован сразу непосредственно в существующий школьный класс. Вот контактная информация по Лихтенбергу:

адрес	Часы работы офиса
Bezirksamt Lichtenberg von Berlin Schul- und Sportamt Alt-Friedrichsfelde 60 10315 Berlin	Понедельник-пятница 09:00-15:00 ч. Приём после обеда возможен, но по предварительной записи мейл: jennifer.moECKs@lichtenberg.berlin.de , тел: (030) 90296-3846

Работа

Если вы получили вид на жительство в соответствии с § 24 Закона о проживании (AufenthG), вы можете заняться любой оплачиваемой работой. Если вам необходимо будет признать ваши

профессиональные квалификации или дипломы в Германии, обратитесь в эту организацию.
Вам окажут **поддержку на вашем родном языке:**

адрес	Часы работы
Club Dialog e.V. Lindower Str. 18 13347 Berlin-Wedding	Понедельник-пятница с 10.00 до 15.00 ч. тел.: 030/ 26 34 76 05, мейл: anerkennung@club-dialog.de

Консультация и начальная поддержка для еврейских беженцев

Еврейская община Берлина создала в своём общинном центре пункт первичного приёма для всех еврейских беженцев из Украины. Еврейские беженцы могут зарегистрироваться там и получить кошерную еду, приветственный пакет с товарами первой необходимости, организацию временного жилья, религиозную поддержку и другую помощь и поддержку со стороны работников общины и волонтеров.

адрес	часы приёма
Jüdische Gemeinde zu Berlin Gemeindehaus Fasanenstraße 79/80 10623 Berlin	каждый день 08:00-24:00 Uhr тел: 030/ 880 28 - 0 мейл: ukraine-hilfe@jg-berlin.org

Общая консультация для новых мигрантов в городе:

В Welcome -Центре все мигранты, которые являются новичками в Берлине, могут получить широкий спектр информации (поиск жилья, работа, спорт, языковые курсы и т. д.). На юридические вопросы о статусе проживания, воссоединении семьи и т.п. здесь также ответят бесплатно и обоснованно:

адрес	контакт
Willkommenszentrum Potsdamer Str. 65 10785 Berlin	мейл: beratung@intmig.berlin.de тел (030) 9017- 23172 (запись на консультацию) тел: (030) 9017- 23126 (общие вопросы) <u>Часы работы:</u> среда и пятница: 10:00 - 12:00 ч.

Консультация в области психотерапии

Центр психологической поддержки (Zentrum Überleben) предлагает консультационные часы для тех беженцев из Украины, у которых есть необходимость консультирования в области психотерапии и социального консультирования. Запросы можно подать на немецком и английском языках.

адрес	часы работы
-------	-------------

Zentrum ÜBERLEBEN Turmstraße 21 10559 Berlin	Пон., 13:30-15:00 ч. + вт. по пятн. 11:00-12:30 ч. тел: (030) 303 906-512 мейл: ukraine@ueberleben.org
--	--

Дополнительная информация: <https://www.ueberleben.org/neuigkeiten/aktuelles/ukraine-angebote/>

Языковые курсы

Согласно § 44 Abs. 4 AufenthG, беженцы из Украины могут быть допущены Федеральным ведомством по миграции и беженцам (BAMF) на интеграционный курс, на котором в первую очередь изучается немецкий язык. Для поступления должна быть заполнено заявление (номер: 630.007r), а также, в идеале, к вас уже будет вид на жительство, выданный в соответствии с § 24 AufenthG или временный вид на жительство (= распечатка Pdf в сочетании с паспортом).

При необходимости также достаточно о заявлении беженцев из Украины о временной защите в соответствии со статьей 24 Закона о проживании».

Заявки должны быть поданы **исключительно по почте**. Заявки из Лихтенберга обрабатываются в филиале во Франкфурте на Одере, **адрес:** Georg-Quincke-Straße 1, 15236 Frankfurt (Oder). Если вы живёте в районе Lichtenberg, то пишите по этому адресу.

(Заявки из всех других районов обрабатываются по адресу Badensche Str. 23 10715 Berlin.)

Свободные места на курсах вы сможете увидеть по этой ссылке: <https://bamf-navi.bamf.de/de/>

Несовершеннолетние без сопровождения - прием, размещение и первая помощь

Несопровождаемые несовершеннолетние беженцы, въезжающие в Берлин без родителей или законного опекуна, должны сразу же после прибытия связаться с центром первичной регистрации и посредничества (Clearingstelle). Там организуется немедленный прием и размещение.

<u>адрес</u>	<u>контакт</u>
Erstaufnahme- und Clearingstelle (EAC) Prinzregentenstraße 24, 10715 Berlin U7 / U9 / Bus 143 (Berliner Straße)	тел.: (030) 818608-3110 24 ч. открыто www.fsd-stiftung.de/kinder-und-jugendliche/erstaufnahme-und-clearingstelle

Для волонтеров

Если вы хотите стать волонтером в оказании помощи беженцам из Украины, пожалуйста, свяжитесь с Волонтерским агентством Лихтенберга Оскар.

адрес	контакт
oskar freiwilligenagentur lichtenberg Weitlingstr. 89 10317 Berlin	тел. (030) 746 858 740 с понедельника по пятницу, от 10 до 17 ч.



Администрация по вопросам интеграции, район Лихтенберг:

Если у вас ещё **остались или возникли дополнительные вопросы** - пожалуйста, обращайтесь по мейлу:

Integration@lichtenberg.berlin.de или прямо к **сотруднице по вопросам украинских беженцев Жанне Крамер** (можете обращаться на украинском или на русском), мейл: zhanna.kramer@lichtenberg.berlin.de, тел: (030) 90296-8017.

Под QR-кодом слева вы найдете самую актуальную информацию **района** об услугах для беженцев из Украины и волонтеров.

